



## پروژہی راگہ یہ ندر اوی ئینشیون

خویندن له سائی 2030:

بهره و خویندن نیکی همه لایهن و یه کسانی داد په روه و بهره وام  
بو هه مووان

وهرگیرانی له ئینگلیزیه وه / م. شاسوار که مال مه حمود



**World Education Forum 2015**

19-22 May 2015, Incheon, Republic of Korea

*Equitable and inclusive quality education and lifelong learning for all by 2030.  
Transforming lives through education*

## دەستپىك

1. ئىمە، ۋەزىران، سەرۆك و ئەندامانى ۋەفدەكان، سەرۆكى ئاژانس و بەرپرسانى رىكخراۋە ھەمەلايەن و دولايەنەكان، ھەرۋەھا نوپنەرانى كۆمەلگاي مەدەنى، مامۆستايان، لاوان و كەرتى تايبەت، كۆبويىنەۋە لە ئايارى 2015 لەسەر داۋەتى بەرپۆبەرى گشتى يونسكو لە ئىنشيوڭن لە كۆمارى كۆريا بە بۆنەى بەستنى كۆرپەندى جىھانى خويىندى 2015 (WEF 2015). ئىمە زۆر سوپاسى حكومەت و گەلى كۆريا دەكەين بۆ ميواندارىكردنى ئەم بۆنەى، ھەرۋەھا سوپاسى يونيسيف، بانكى نيودەۋلەتى، سندوقى نەتەۋە يەكگرتوۋەكان بۆ نىشتەجىكردن، بەرنامەى گەشەپيدانى نەتەۋە يەكگرتوۋەكان، دەستەى ئافرەتانى سەر بەنەتەۋە يەكگرتوۋەكان، كۆمىسارى بالاي نەتەۋە يەكگرتوۋەكان بۆ كاروبارى پەنابەران، كە ئەوانە لايەنى ھاربەشى گرېدانى ئەم كۆبويىنەۋەيەن، سوپاسيان دەكەين بۆ ھاوكاريان. ھەرۋەھا پىزانىنى خۇمان دەردەبىرپىن بۆ يونسكو بۆ دەست پىشخەرىكردن و رابەرايەتسىكردنى ئەم چالاكىە گرنگەى تايبەت بە خويىندن تا سالى 2030.
2. لەم بۆنە مېژوۋىيەدا، دووبارەى تەئكىد دەكەينەۋە لەسەر ديدگاي بزوتنەۋەى جىھانى خويىندن بۆ ھەمووان كە لە جومىتان دەستپىكرد لە سالى 1990 و جاريكى ديكە لە دەكار لەسالى 2000 دا تەئكىدى لەسەر كرايەۋە- ئەۋە گەۋرەترىن پابەندبوۋنە بۆ خويىندن لەم چەند دەيەى دايدا، كەھاوكار بوۋە بۆ بەرەو پىشبردنى بوارى خويىندن. ھەرۋەھا دووبارە تەئكىد لەۋ ديدگا و ئىرادەى سىياسى دەكەينەۋە كە رەنگىداۋەتەۋە لە زۆر پەيماننامەى جىھانى و ناچەيى مافەكانى مرۆڭ كە مافى خويىندن بۆ ھەمووانى لە خۆ گرتوۋە لە گەل بوۋى پەيۋەندى ئالوگۆر بە مافەكانى ديكەى مرۆڭقەۋە. ئىمە سوپاسى ئەۋ ھەۋلانە دەكەين كە دراۋە، بەلام سەرەپراى ئەۋەش بەداخەۋە رايدەگەيەنن ئىمە دوورپن لە گەيشتن لە بەدەستەيىنانى خويىندن بۆ ھەمووان.
3. جاريكى ديكە رىكەوتنى مەسقەت بەبىرتان دەھيىنەۋە، كە لە رىگاي راۋىژكارى زۆرەۋە دارىژراۋە و لە كۆبويىنەۋەى جىھانى خويىندن بۆ ھەمووان لە سالى 2014 پەسەندكرا، كە بەشىۋەيەكى سەرکەوتۋانە ئامازەى داۋە بە ئامانچە پىشنياركاراۋەكانى تىمى كارى كراۋەى دەربارەى ئامانچەكانى گەشەپيدانى بەردەوام (SDGs). زياتر لەمەش، ئەنجامەكانى كۆنگرە وزارىيە ناچەيەكان، بەبىر دەھيىنەۋە دەربارەى خويىندن لە داۋى 2015، ھەرۋەھا دەرتەنجامەكانى راپورتى جىھانى چاودىرى EFA بۆسالى 2015 و راپورتە كۆكراۋەكانى ناچەيى EFA دەربارەى خويىندن بۆ ھەمووان. دان بە بەشدارى گرنگى ( دەستپىخەرى جىھانى خويىندن يەكەمجار) لە گەل رۆلى حكومەتەكان و ناچەكان و رىكخراۋە حكومىيە نيودەۋلەتتەكان و ناچەكومىيەكانە لە كۆكردنەۋەى ئىلتىزامى سىياسى لە پىناۋ خويىندندا.

4. دواى له بهرچارگرتنى ته و پيشكهوتنهى رويداوه بهرو خویندن بۆ هه مووان له سالى 2000وه له گهڻ ټامانجه پهروه ورده په كاني په يوه ست به گه شه پيدانى هه زار ساله (MDGs)، هه روه ها ته و وانانه ي ليسانوه فيربووين و دواى نيشاندانى ته و بهر به ستانه ي تائيس تا موان، بيروپامان گوږيه وه دهرباره ي ته جيندا و چوارچيوه ي كاري خویندن ي 2030 ، هه روه ها بيروپامان گوږيه وه دهرباره ي كاره يه كه مينه كان و ستراتيزه كان به مه به ستى به ده سته ينيان ، بۆيه ته م راگه يندراوه په سهند ده كه ين.

### بهره و سالى 2030: ديدگايه كى نوئ بۆ خویندن

5. ديدگاي ئيمه بريته له گوږيني ژيانى خه لكى له ريگاي خویندنه وه، له گهڻ دانان به رۆلى گرنگى خویندن وهك جوئينه رى گه شه پيدان و به ده سته ينيان ټامانجه پيشنيار كراوه كاني ديكه ي خویندن ي به رده وام. به شيوه يه كى ده ست به جى، خومان پابه ند ده كه ين به ته جيندا يه كى ته نها و نوئى خویندن، كه گشتگير و به تموح و ئيلهام به خش بيت و هيچ كه سيك به جى نه هئيت. ته م ديدگا نوئيه به ته و او ي به رجه سته ده بيت له ټامانجى 4 ي پيشنيار كراو له ټامانجه كاني خویندن ي به رده وام كه بريته له: " دا بين كردنى خویندنىكى گشتگير و دادپه روه رى چاك و به رز كرده و ه ي هه له كاني فيربوونى به رده وام بۆ هه مووان"، له گهڻ مه به سته ها و تا كان. ته مه ټامانجى كى گوږانخواز و جيهانيه، بۆ ته و او كردنى 'برگه ناته و اوه كان' ي ته جيندا ي خویندن بۆ هه مووان و ټامانجه گه شه پيدانه كاني هه زار ساله ي په يوه ند به خویندنه وه كه به رهنگارى ته حديه كاني خویندن ي جيهانى نيشتمانى ده بيتته وه. ته م ديدگايه ئيلهامى وهرگرتوه له ديدگاي ئينسانى بۆ خویندن و گه شه پيدان، كه بناغه ي دامه زراوه له سه ر مافه كاني مرؤڤ و شكۆمه ندى و دادپه روه رى كۆمه لايه تى و گشتگيرى و پاراستن و هه مه رهنگى كلتورى و زمانه وانى و بهر پرسيارى ته هاوبه ش وليپرسينه وه. دووباره ته ئكيد ده كه ينه وه، كه خویندن به رزه و ه ندى گشتييه، مافى كى بنه رته ي مافه كاني مرؤڤه، هه روه ها بناغه يه بۆ زامن كردنى به ديه ينيان مافه كاني تر. خویندن بناغه يه بۆ هينانه دى: ناشتى، ليبورده يى، گه شه كردنى مرؤڤ و گه شه پيدانى به رده وام. ئيمه پيمان وايه خویندن كليله بۆ به ده سته ينيان ئيشكردنى به رده وام و زال بوون به سه ر هه ژاريدا. ئيمه قورسايى هه و له كانمان ده خه ينه سه ر ده ست پيراگه يشتن به خویندن، دادپه روه رى و گشتگيرى، يه كسانى و ده رته نجامه كاني فيربوون له چوارچيوه ي ريبازى فيربوونى به رده وام.

6. هاندر او به هؤى ده سكه و ته مه زنه كانه وه له فراوان كردنى چوونه بهر خویندن له ماوه ي 10 سالى رابردودا، ئيمه داواى زمانى دا بين كردنى 12 سال له خویندن ي چاك و يه كسان بۆ قوناغه كاني سه رته تايى و ټاماده يى ده كه ين كه له لايه ن حكومه ته وه پاره دار كرا بيت، كه لانى كه م 9 سال تيايدا به خورايى و ئيلزامى بيت، كه ده بيتته هؤى هينانه دى ده رته نجامه كاني په يوه نديدار به هه مووان. هه روه ها هانى بوونى دا بين كردنى (يهك سال) له خویندن ي

بەخۆرايى وئىلزامى دەكەين بۇ قۇناغى پېش سەرەتايى، كە تيايدا ھەموو مندالان تواناي چوونە بەرخوئىندن و گرنكى پىدائى چاكيان ھەبىت لە قۇناغى مندالى زوودا. ھەروھە بەلئىن دەدەين بە داينىكردى ھەلى خوئىندى مانادار و راھىتان بۇ ژمارەيەكى زۆر لە مندالان و ھەرزەكارانى دەرەھى قوتابخانە كە پىويستيان بەكارى دەست بەجى و ئامانجدار و بەردەوامە بۇ زامىكردى ئەوھى ھەموو مندالان دەچنە قوتابخانە و ھەروھە فيريش دەبن.

7. گشتگىرى و دادپەرەھى لەنار خوئىندن و لەرىگى خوئىندەھە بەردى بناغەن بۇ زامىكردى ئەجىنداي گۇراخوئى خوئىندن، ھەربۇيە ئىمە، بەلئىن دەدەين بەرەنگارى ھەموو شىوھەكانى دەرپەراند و پەراويزخستىن و جياوازي و نايەكسانى لە چوونە بەرخوئىندن و بەشدارىكردى و دەرئەنجامەكانى فيربوون بىسەنەھە. ھىچ ئەنجامىكى خوئىندن بە بەدەست ھاتوو نايىنرئىت، ئەگەر لەلایەن ھەمووانەھە بەدەست نەھاتىبئىت. لەبەرئەھە، ئىمە بەلئىن دەدەين بۇ ئەنجامدائى گۇرانكارى پىويست لە سىياسەتەكانى خوئىندن و گرنكى خستە سەر ئەوانەھى زۆر بى بەش بوون بە تايىبەتى خاوەن پىداويستىيە تايىبەتییەكان، بۇ دلئىيا بوون لەوھى ھىچ كەسنىك بەجى نەماوھە.

8. داندەئىن بەگرنكى يەكسانى جىندەھى لە بەدەستەھىتائى مافى خوئىندن بۇ ھەمووان. ھەر بۇيە ئىمە بەلئىن دەدەين لە پشتگىرى كرنى سىياسەتەكانى پەيوەندىدار بە جىندەر و پلاندانان و ژىنگەھى فيربوون و كىشە باوھەكانى جىندەھى لە راھىتائى مامۇستايان و مەنەھەجى خوئىندن. ھەروھە بەلئىن دەدەين بۇ زال بوون بەسەر جياكارى لەسەر بنەماي رەگەزى و توندوتىژى لە قوتابخانەكاندا.

9. پابەندەين بە كوالتى خوئىندن و دەرئەنجامەكانى خوئىندن، كە پىويستى بە بەھىزكردى تىكردەنەكان و پرۆسەكان و ھەلئەسەنگاندنى دەرئەنجامەكان و مىكانىزمەكان ھەيە بۇ پىوانەكردى پىشەكەوتن. دلئىيايى ئەوھە دەدەين، كە مامۇستايان و پەرەردەكاران: تواناداربكرىن، بەشىوھەيەكى گونجاو بخرىنە سەركار، باش رابەينرىن، ھان بدرىن و پشتگىرى بكرىن لە چوارچىوھى سىستەمىكى بەپىوھەبردنى سەرچاوەدار، چووست و كارىگەر. خوئىندى چاك داھىتان و زانىارى بەھىز دەكات، ھەروھە دەبىتە ھۆى بەدەستەھىتائى كارامەيىيە بناغەيىيەكانى خوئىندەھارى و حساب كرن، لەگەل بەدەستەھىتائى كارامەيىيەكانى شىكاركردىن، گرفت چارەسەركردىن، توانا بالاكائى دىكەھى زانين، كارامەيىيە كۆمەلایەتییەكان و پەيوەندى نيوان كەسەكان. خوئىندن دەبىتە ھۆى گەشەپىدائى كارامەيىيەكان، بەھاكان و ھەلئوئىستەكان كە دەبنە ھۆى ھاندائى ھاوالتىيان بۇ ئەوھى ژيانىكى تەندروست و تەواو بژىن، بتوانن برپارى ئاگاداربوو بەن، ولامى تەھدەيىيە ناوخۆيى و جىھانىيەكان بەدەنەھە لەرىگى خوئىندن بۇ گەشەپىدائى بەردەوام (ESD) و خوئىندى ھاوالتى بوونى جىھانى (GCED). لەم چوارچىوھەدا بە توندى پشتگىرى دەكەين لە جى بەجىكردى بەرنامەھى كارى جىھانى لە پىناو خوئىندن بۇ گەشەپىدائى بەردەوام لە (ئەشى- ناگۇيا) سالى 2014. ھەروھە دووپات لەگرنكى پەرەردە بوون بەمافەكانى مەرۇف و راھىتان دەكەينەھە بە ئامانجى بەدەستەھىتائى ئەجىنداي گەشەپىدائى بەردەوام بۇ دواي 2015.

10. به لاین ددهین بۆ به هیژکردنی هه له کانی کوالیتی خویندنی بهردهوام بۆ هه مووان، له هه موو شوینیک و له سهر هه موو ئاسته کانی خویندن. ئه مه له خۆی ده گریت: مافی چوونه بهر خویندنی زیاد و دادپهروه رانه بۆ خویندنی ته کینکی و پیشه یی، له گه ل راهینان و خویندنی بالا و تووژینه وه، ههروه ها به له بهرچاو گرتنی دلنیا یی جۆری. سه ره رای ته وه ش، دا بین کردنی ریچکه کانی فیروونی نهرم و داننان به پشت به ستن و با یه خدان به زانیاری، کارامه ییه کان و تواناکان که له ریگای خویندنی فه رمی و نافه رمیه وه به ده ست دین، شتیکی گرنکه. دووپاتی ده که ینه وه به وه ی هه موو گه نجان و تازه پیگه یشتوان، به تایبه تی کچان و ژنان، توانای به ده سه ته ینانی ئاسته کانی لیها تووی په یوه ندیدار به خویندنی چاک و حساب کردنه وه هه بیته و بتوانن کارامه ییه کانی ژیان به ده ست به یینن، ههروه ها هه له کانی فیروون و خویندن و راهینانی گه ورانیان بۆ دا بین کرایته. پا به ند ده بین به به هیژکردنی زانست و ته کنه لۆژیا و دا هینان. پیوسته ته کنه لۆجایی زانیاری و په یوه ندی (ICTs) به کار به یتریت بۆ به هیژکردنی سیسته مه کانی خویندن، بلا و کردنه وه ی زانیاری، ده ست راگه یشتن به زانیاری، فیروونی کاریگه ر و چاک، له گه ل دا بین کردنی خزمه تگوزاری کاریگه ر.

11. سه ره رای ته وانه ش به نیگه رانیه وه تیبینی ته وه ده که یین له روژگاری ته مرۆماندا، ژماره یه کی زۆر له که سه کان دا بران له قوتابخانه، ته وانه له و شوینان ده ژین که کاریگه ره به مملانیکان، قهیرانه کان، توندوتیژی، هیرش کردنه سه ر دامه زاره په روه رده ییه کان، کاره ساتی سروشتی و ویرانکاری که ده بیته هۆی به رده وامی دا بران له خویندن و گه شه کردن له سه ر ئاستی جیهانی. به لاین ددهین، به گه شه پیدانی سیسته مه کانی خویندن که گشتگیر و ولامد ره وه و نهرم بن و بگوئین له گه ل پیدایسته یه کانی: مندالان، گه نجان، گه وران له و شوینانه له ناویشیاندان ئاواره کانی ناوخۆ و په نابه ران. ئیمه تیشک ده خه ینه سه ر پیوستی ته وه ی که ده بیته خویندن دا بین کردنی له ژینگه یه کی: سه لامه ت، پشتگیر، ئارام و دوور له توندوتیژی. پیشنیاری ولامی گونجا و ده که یین بۆ قهیرانه کان، سه ره تا ولامدانه وه بۆ کاره ساته له ناکاوه کان تا کاتی چاکبونه وه و بنیاتنانه وه. ههروه ها پیشنیاری با شتر ته نسیق کردنی ولامه نیشتمانی و ناوچه یی و جیهانیه کان ده که یین، له گه ل گه شه پیدانی تواناکان بۆ سنووردار کردنی کاره ساته کان به شیوه یه کی گشتگیر، به مه به ستی دلنیا بوون له وه ی خویندن دا بین کرده له بارودۆخه کانی: مملانیکان، له ناکا و، دوا ی مملانیکان، ههروه ها سه ره تای چاکبونه وه.

### جی به جیکردنی نه جیندا هاوبه شه که مان

12. دووباره ی ده که یینه وه، که بهرپر سیاری ته سه ره کی بۆ جی به جیکردنی سه رکه و ته وانه ی ئه م نه جیندا یه ده که ویتته ته ستۆی حکومه ته کان. ئیمه سوورین له سه ر دروست کردنی چوارچۆیه یه یاسایی و تایبه ت به سیاسه ته کان که ده بیته هۆی به هیژکردنی لیپرسینه وه و شه فافیه ت، ههروه ها بۆ بهرپۆه بردنی به شدار و ته نسیق کردنی هاوبه ش له سه ر هه موو ئاسته کان و له ناو هه موو که رته کاندان، له گه ل پشتگیری کردن له مافی به شداریکردنی هه موو که سه په یوه ندیداره کان.

13. داواى هاوکارى و ههروههزى و ته‌نسىقى به‌هه‌ئىزى ناوچه‌یى و جیهانى ده‌که‌ین له‌گه‌ل چاودیه‌یریکردنى جی به‌جیکردنى ئەجیندای خویندن له‌سه‌ر بنه‌مای کۆکردنه‌وه‌ی داتاكان، شیکردنه‌وه‌ی داتاكان و ئاماده‌کردنى راپۆرت له‌سه‌ر ئاستى ولاتان له‌ چوارچیه‌وه‌ی قه‌واره و میکانیزم و ستراتیه‌ به‌رده‌سته‌کان.

14. پیمان وایه، سه‌رخستنى ئەجیندای خویندن 2030 پېویستى به‌سیاسه‌ت و پلانى گونجاو هه‌یه له‌گه‌ل بوونى ریککارى جی به‌جیکردنى کاریه‌گر. هه‌روه‌ها شتیکی ئاشکرایه تموحه‌کانى ئامانجى 4ی پېشنیارکراو له‌ ئامانجه‌کانى فیه‌ربوونى به‌رده‌وام به‌ده‌ست نایه‌ن به‌بێ به‌رزکردنه‌وه‌ی گرنه‌گ و ئامانجدارى دارایی، به‌تاییه‌تى له‌و ولاتانه‌ی دوورن له‌ دابینکردنى خویندن بۆ هه‌مووان له‌سه‌ر هه‌موو ئاسته‌کان. هه‌ربۆیه ئیمه سوورین له‌سه‌ر زیادکردنى خه‌رجى گشتى بۆ خویندن، به‌ ره‌چاوکردنى بارودۆخى هه‌ر ولاتیک، وه‌پیداگیرى ده‌که‌ین له‌سه‌ر پابه‌ند بوون به‌ پیه‌وره نیۆده‌وله‌تیه‌یه‌کان و ناوچه‌یه‌یه‌کان بۆ دابینکردنى لانی که‌م 4%-6% له‌ کۆی به‌ره‌مه‌ی ناوخۆیى یاخود 15%-20% له‌ کۆی گشتى خه‌رجیه گشتیه‌یه‌کان بۆ خویندن.

15. له‌گه‌ل ئامانه‌دان به‌ گرنه‌گی گه‌شه‌پیدانى هه‌روهه‌زى له‌ ته‌واوکردنى وه‌به‌ره‌ینه‌کانى حکومه‌ته‌کان، داوا له‌ ولاتانى پېشکه‌وتوو، ولاتانى به‌خه‌شه‌رى ته‌قلیدی و نوویه‌کان ده‌که‌ین، هه‌روه‌ها ولاتانى خاوه‌ن داها‌تى مام ناوه‌ند و میکانیزمى دارایی جیهانى، داوا ده‌که‌ین بۆ پاره‌دارکردنى زیاترى خویندن و پشتگیری کردن له‌ جی به‌جیکردنى ئەجینداهه‌ به‌ پېی پېویستى و ئەوله‌ویاتى ولاتان. ئیمه پیمان وایه، جی به‌جیکردنى هه‌موو ئیلتیزاماته‌کانى تاییه‌ت به‌ هاوکارى گه‌شه‌پیدانى ره‌سمى شتیکی گرنه‌گ، له‌ ناویشیاندا ئیلتیزاماته‌کانى زۆریک له‌ ولاتانى پېشکه‌وتوو بۆ گه‌یشتن به‌ 0.7% ی تیکرای به‌ره‌مه‌ی نیشتمانى له‌ هاوکارى گه‌شه‌پیدانى ره‌سمى (ODA) بۆ ولاتانى تازه پېگه‌یشتوو. به‌پېی ئەو ئیلتیزاماته‌کان، داوا له‌ ولاتانى پېشکه‌وتوو ده‌که‌ین که‌ تا ئیستا به‌لینه‌کانیان جی به‌جی نه‌کردوو، هه‌ولێ زیاتر بجه‌نه‌ گه‌ر له‌ پیناو به‌ده‌سته‌یه‌ننى 0.7% ی تیکرای به‌ره‌مه‌ی نیشتمانى له‌ (ODA) بۆ ولاتانى تازه پېگه‌یشتوو. هه‌روه‌ها سوورین له‌سه‌ر زیادکردنى پشتگیریه‌کانمان بۆ ولاتانى که‌مه‌تر گه‌شه‌کردوو. زیاتر له‌وه‌ش، دانه‌نیه‌ین به‌ گرنه‌گی کردنه‌وه‌ی هه‌موو سه‌رچاوه‌ شاراوه‌کان بۆ پشتگیری کردنى مافی خویندن. پېشنیار ده‌که‌ین بۆ باشترکردنى هاوکاریکردنى کاریه‌گر له‌ ریگای باشتر ته‌نسیق کردن و ریکخستن و دیاریکردنى ئەوله‌ویاتى پاره‌دارکردن و دانانى هاوکارى بۆ که‌رته‌ لاهه‌کیه‌کان و فه‌رامۆشکراوه‌کان و ولاتانى خاوه‌ن داها‌تى نزم. هه‌روه‌ها به‌ گرنه‌گیه‌وه‌ پېشنیاری ئەوه‌ ده‌که‌ین، به‌ زیادکردنى پشتگیری له‌ خویندن له‌ کاتى کاره‌ساته‌ مرۆفایه‌تیه‌یه‌کان و حاله‌ته‌کانى مملانیی درێژخایه‌ن. بۆیه ئیمه پشتگیری له‌ لوتکه‌ی ئۆسلۆ ده‌باره‌ی خویندن بۆ گه‌شه‌پیدان ده‌که‌ین (له‌ ته‌مووزى 2015) وه‌ داوا له‌ کۆنگره‌ی پاره‌دارکردنى گه‌شه‌پیدان له‌ ئەدیس ئابابا ده‌که‌ین بۆ پشتگیری کردن له‌ ئامانجى 4ی پېشنیار کراوى گه‌شه‌پیدانى به‌رده‌وام (SDG4).

16. داوا لە لایەنە هاوبەشەکانی گۆنگرەیی خویندنی 2015 (WEF 2015) دەکەین بەتایبەتی یونسکو هەروەها هەموو هاوبەشەکانی تر، کە بەتەنھا یاخود بەیەکەو بە پشتگیری ولاتان بکەن لە جی بەجێکردنی ئەجیندای خویندنی 2030، لە رێگای داوینکردنی راپۆرتکاری تەکنیکی، گەشەپێدانی توانای نیشتمانی، هەروەها پیشتگیری دارایی و راسپاردە و سوودەکانی ئارەزوومەند و بنیاتنان لەسەر بناغەیی تەواوکاری. بۆ ئەم مەبەستە، داوا لە یونسکو دەکەین، بەراویژ لە گەل ولاتانی ئەندام، هاوبەشەکانی گۆنگرەیی خویندنی 2015 (WEF 2015)، و هاوبەشەکانی تر، بۆ گەشەپێدان بە میکانیزمیکی تەنسیقکردنی جیهانی گونجاو بە داننان بەوەی کە هاوبەشی جیهانی بۆخویندن پلاتفۆرمیکی فرەلایەنە بۆ پارەدارکردنی خویندن بە مەبەستی پشتگیری کردن لە جی بەجێکردنی ئەجیندای تەویش بەپێی پێداویستی و ئەولەویاتی ولاتان. ئێمە پیمان وایە ئەمە بێتە بەشیک لە میکانیزمی تەنسیقکردنی جیهانی داھاتوو.

17. هەروەها داوا لە یونسکو دەکەین، وەك ئازانسێ نەتەو یەكگرتووەکانی تاییبەت بە خویندن، بۆ بەردەوام بوون لە رۆلی سەرکردایەتیکردن خۆی لە رابەرکردن و تەنسیقکردنی ئەجیندای خویندنی 2030 بەتایبەتی: گرتنە ئەستۆی لایەنگیری بۆ ئیلتیزامی سیاسی، ئاسانکاری دایەلۆگی تاییبەت بە: سیاسەتەکان، هاوبەشیکردنی زانیاری و دانانی پێوەرەکان، چاودێریکردنی پێشکەوتن بەرەو ئامانجەکانی خویندن، هەروەها کۆکردنەوێی پەيوەندیارانێ جیهانی، ناوچەیی و نیشتمانی بۆ رێبەرکردنی جی بەجێکردنی ئەجیندایە. لە گەل ئەوێ دەبیت یونسکو رۆلی تەنسیقی خۆی بێنیت سەبارەت بە خویندن لە چوارچێوێ ئەندازیاری ئامانجەکانی گەشەپێدانی بەردەوام بە شیوێیەکی گشتگیر.

18. سووربوونی خۆمان نیشان دەدەین، بۆ گەشەپێدان بە سیستەمەکانی هەلسەنگاندن و چاودێری نیشتمانی گشتگیر لە پێناو زامەنکردنی بەلگەیی دروست بۆ دروستکردنی سیاسەت و بەرپۆە بردنی سیستەمەکانی خویندن، هەروەها بۆ دلتیا بوون لە لیپرسینەو. زیاتر لەوێش، ئێمە داوا دەکەین کە هاوبەشەکانی گۆنگرەیی خویندنی 2015 (WEF 2015) و هاوبەشەکانی تر، پشتگیری گەشەپێدانی تواناکان بکەن لە: کۆکردنەوێی داتاگان، شیکردنەوێی داتاگان، هەروەها راپۆرت ئامادەکردن لەسەر ئاستی ولاتان. دەبیت ولاتان هەول بەدەن بۆ باشترکردنی کوالیتی، ئاستەکانی پۆلینکردن، کاتی ناردنی راپۆرت بۆ پەیمانگای ئاماری یونسکو. هەروەها داوا دەکەین راپۆرتی جیهانی خویندن بۆ هەمووان بەردەوام بیت وەك راپۆرتیکی چاودێری خویندنی جیهانی سەرەخۆ (GEMR)، کە لە لایەن یونسکووە میوانداری دەکریت و بلاو دەکریتەو، وەك میکانیزمیکی بۆ چاودێریکردن و راپۆرت دان لەسەر ئامانجی 4 ی پێشنیارکراو لە ئامانجەکانی گەشەپێدانی بەردەوام دەربارەیی خویندن و ئامانجە پێشنیارکراوەکانی دیکەیی (SDGs)، لە چوارچێوێ میکانیزمیکیدا کە دادەمەزرت بۆ چاودێریکردن و پێداچوونەوێی جی بەجێکردنی ئامانجە پێشنیارکراوەکانی گەشەپێدانی بەردەوام (SDGs).

19. ئىمە گىتوگۆمان كىرد و رازى بووین لەسەر رەگەزە بناغەییەکانى چوارچۆهەى كاری خویندىنى 2030، بە لەبەرچاوغرتنى لوتكەى نەتەوہ یەكگرتوہەكان بۆ پەسەندكردنى ئەجىندای گەشەپىدانى دواى 2015 (لە نیویۆرك لە ئەیلولى 2015)، ھەرۆھە دەرتەنجامەكانى كۆنگرەى سىيەمى جىھانى دەربارەى پارەداركردن بۆ گەشەپىدان (لە ئەدىس ئابابا لە تەمووزى 2015)، كە دەقى كۆتایى پىشكەش دەكرىت بۆ پەسەند كىردن و دەرجواندىنى لە ماوہى كۆبوونەوہیەكى تاییەتى ئاست بەرز لە پەراویزی خولى (38)ى كۆنگرەى گشتى یونسكو (لە تشرینی دووہمى 2015). ئىمە بەتەواوى پابەندىن بە جى بەجىكردنیەوہ دواى پەسەند كىردنى ئەویش بۆ ئىلھام بەخشىن و رىبەرىكردنى ولاتان و ھاوبەشەكان بۆ دلتىابوون لە ھىنانەدى ئەجىنداكەمان.

20. بەپشت بەستن بە میراتى (جومىتان و داكار)، ئەم راگەیەندراوہى ئىنشیون، پابەندبوونیكى میژوویە لەلایەن ھەموومانەوہ بۆ گۆرینی ژیانەكان لە رىگای دیدگای نوێ بۆ خویندىن، ئەویش لە رىگای چالاكى ئازایانە و نوێخوازانە بۆ گەیشتن بە بەرزخوایمان (طموح) لە سالى 2030دا.